

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT****SESSION DE 1983-1984****ZITTING 1983-1984**

31 JANVIER 1984

31 JANUARI 1984

**Projet de loi portant mesures d'harmonisation
dans les régimes de pension****Ontwerp van wet houdende maatregelen tot
harmonisering in de pensioenregelingen**

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. EGELMEERS,
Mme REMY-OGER ET CONSORTS

AMENDEMENTEN
VAN DE H. EGELMEERS
EN Mevr. REMY-OGER c.s.

ART. 31bis (nouveau)**ART. 31bis (nieuw)**

Insérer un article 31bis (nouveau), rédigé comme suit :

Een artikel 31bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Article 31bis. — § 1^{er}. En vue de reconnaître les mérites et l'assiduité des agents ayant le moins fait usage des congés pour cause de maladie et dont la carrière serait interrompue prématurément par application de l'article 83, § 1^{er}, de la loi du 5 août 1978, il leur est accordé, pour le calcul de la pension, une bonification de temps égale au nombre de jours de congé de maladie auxquels ils auraient encore pu prétendre s'ils n'avaient pas été mis à la retraite.

« Artikel 31bis. — § 1. Uit erkentelijkheid voor de verdiensten en de ijver van de ambtenaren die het minst gebruik hebben gemaakt van verlof wegens ziekte en wier loopbaan door de toepassing van artikel 83, § 1, van de wet van 5 augustus 1978 voortijdig zou worden onderbroken, wordt hun, voor de berekening van het pensioen, een tijdsbonificatie toegekend gelijk aan het aantal dagen ziekteverlof waarop zij nog aanspraak hadden kunnen maken indien zij niet op pensioen waren gesteld.

§ 2. Une bonification analogue est accordée aux agents qui font usage des facultés de mise à la retraite anticipée. »

§ 2. Een soortgelijke bonificatie wordt toegekend aan de ambtenaren die gebruik maken van de mogelijkheid van vervroegde pensionering. »

*Justification**Verantwoording*

Cette mesure doit être située dans le cadre de la lutte contre le chômage, en rendant plus attractif le départ prématuré des agents en service.

Die maatregel maakt deel uit van de strijd tegen de werkloosheid; voortijdige pensionering van ambtenaren in functie wordt op die manier aantrekkelijker gemaakt.

R. A 12833*Voir :***Documents du Sénat :**

557 (1982-1983) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N°s 5 à 13 : Amendements.

R. A 12833*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

557 (1982-1983) :

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- N°s 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.
- N°s 5 tot 13 : Amendementen.

Elle figurait dans le rapport relatif au budget des Pensions de l'année budgétaire 1980 (Doc. chambre n° 4-III (1979-1980) n° 2, pp. 8 et 9).

ART. 34

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Le montant minimum est réduit d'un tiers pour les intéressés exerçant une activité professionnelle ou bénéficiant soit d'une indemnité d'incapacité primaire ou d'une indemnité d'invalidité, soit d'une allocation de chômage, accordée en vertu d'une législation belge ou d'avantages de même nature accordés en vertu d'une législation étrangère, lorsque les revenus cumulés de cette activité professionnelle ou des indemnités ou allocations précitées dépassent le montant de 19 980 francs à l'indice 114,20. La garantie du montant minimum est suspendue pour les mêmes intéressés lorsque les revenus susvisés dépassent le montant de 26 641 francs à l'indice 114,20.

Ces montants sont majorés de 25 p.c. lorsque le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à charge.

Par enfant à charge, il faut entendre l'enfant pour lequel le pensionné perçoit des allocations familiales. »

Justification

Cet amendement a pour objet d'instaurer un nouveau système de cumul de la pension et de l'activité professionnelle.

Le système actuel prévoit la réduction ou la suspension de la pension lorsque les revenus résultant de l'activité professionnelle dépassent un certain montant.

En fonction de cet amendement, la pension serait réduite ou suspendue si les revenus résultant du cumul de la pension et de l'activité professionnelle dépassent un certain montant.

Ce système est plus équitable dans la mesure où il instaure un plafond absolu, ce qui est de nature à favoriser les petites pensions.

Un tel système devrait être appliqué également en cas de cumul avec un revenu de remplacement.

De maatregel is overgenomen uit het verslag over de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1980 (Gedr. St. Kamer 4-III (1979-1980) nr. 2, blz. 8 en 9).

ART. 34

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Het minimumbedrag wordt verminderd met een derde voor de betrokkenen die beroepsarbeid verrichten of die krachtens een Belgische wetgeving hetzij een primaire ongeschiktheidsuitkering of een invaliditeitsuitkering, hetzij een werkloosheidsvergoeding ontvangen, of voordelen genieten van dezelfde aard krachtens een buitenlandse wetgeving, wanneer de samengevoegde inkomsten van die beroepsarbeid of van bovengenoemde uitkeringen of vergoedingen het bedrag van 19 980 frank tegen het indexcijfer 114,20 te boven gaan. De garantie van het minimumbedrag wordt geschorst voor dezelfde betrokkenen, wanneer bovenbedoelde inkomsten het bedrag van 26 641 frank tegen het indexcijfer 114,20 te boven gaan.

Die bedragen worden vermeerderd met 25 pct., wanneer de gerechtigde een of meer kinderen ten laste heeft.

Onder kind ten laste moet worden verstaan, het kind voor wie de gepensioneerde kinderbijslag ontvangt. »

Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel een nieuwe regeling in te voeren voor de samenvoeging van het pensioen met de beroepsarbeid.

De huidige regeling voorziet in de vermindering of de schorsing van het pensioen, wanneer de inkomsten uit de beroepsarbeid een bepaald bedrag te boven gaan.

Op grond van dit amendement zou het pensioen worden verminderd of geschorst, indien de inkomsten uit de samenvoeging van het pensioen en van de beroepsarbeid een bepaald bedrag te boven gaan.

Deze regeling is billijker, voor zover zij een absoluut grensbedrag invoert, hetgeen de kleine pensioenen kan bevoordelen.

Een dergelijke regeling zou ook moeten gelden in geval van cumulatie met een vervangingsinkomen.

I. EGELMEERS.
M. REMY-OGIER.
R. BASECQ.
G. DE SMEYTER.
J. GEVENOIS.
G. PAQUE.
J. WYNINCKX.